

# DIN EN ISO 9488:2001-03 (DE/F)

Sonnenenergie\_- Vokabular (ISO\_9488:1999); Dreisprachige Fassung EN\_ISO\_9488:1999

Solar energy\_- Vocabulary (ISO\_9488:1999); Trilingual version EN\_ISO\_9488:1999

Energie solaire\_- Vocabulaire (ISO\_9488:1999); Version trilingue EN\_ISO\_9488:1999

---

<b>Inhalt</b>		<b>Contents</b>		<b>Sommaire</b>	
	Seite		Page		Page
Vorwort . . . . .	2	Foreword . . . . .	2	Avant-propos . . . . .	2
1 Anwendungsbereich . . . . .	3	1 Scope . . . . .	3	1 Domaine d'application . . . . .	3
2 Geometrie der Sonnenbahn . . . . .	3	2 Solar geometry . . . . .	3	2 Géométrie solaire . . . . .	3
3 Begriffe und Größen für die Strahlung . . . . .	5	3 Radiation terms and quantities . . . . .	5	3 Terminologie du rayonnement et grandeurs physiques relatives . . . . .	5
4 Strahlungsmessung . . . . .	12	4 Radiation measurement . . . . .	12	4 Mesurage du rayonnement . . . . .	12
5 Strahlungseigenschaften und Strahlungsvorgänge . . . . .	13	5 Radiation properties and processes . . . . .	13	5 Propriétés du rayonnement et processus radiatifs . . . . .	13
6 Innen- und Außenklima . . . . .	15	6 Indoor and outdoor climates . . . . .	15	6 Climats intérieur et extérieur . . . . .	15
7 Kollektortypen . . . . .	16	7 Collector types . . . . .	16	7 Types de capteurs . . . . .	16
8 Kollektorkomponenten und entsprechende Größen . . . . .	18	8 Collector components and related quantities . . . . .	18	8 Composants de capteur et grandeurs relatives . . . . .	18
9 Systemtypen . . . . .	25	9 Types of solar heating systems . . . . .	25	9 Types d'installations solaires thermiques . . . . .	25
10 Weitere Systemkomponenten und entsprechende Größen (außer Kollektoren) . . . . .	28	10 System components and related quantities (other than collectors) . . . . .	28	10 Composants d'installations et grandeurs relatives (autres que les capteurs) . . . . .	28
11 Nicht solarspezifische Begriffe . . . . .	29	11 Non-solar-specific terms . . . . .	29	11 Termes non spécifiques à l'énergie solaire . . . . .	29
Literaturhinweise . . . . .	31	Bibliography . . . . .	31	Bibliographie . . . . .	31
Alphabetisches Verzeichnis . . . . .	31	Alphabetical index . . . . .	31	Index alphabétique . . . . .	31